

2004

	Bezpečnost přenosného elektromechanického nářadí - Část 2: Zvláštní požadavky na jednovřetenové svislé stolní frézky	ČSN EN 61029-2-8 36 1580
--	--	------------------------------------

mod IEC 1029-2-8:1995 + IEC 61029-2-8:1995/A1:1999
+ IEC 61029-2-8:1995/A2:2001

Safety of transportable motor-operated electric tools -
Part 2: Particular requirements for single spindle vertical moulders

Sécurité des machines-outils électriques semi-fixes -
Partie 2: Règles particulières pour les toupies monobroches verticales

Sicherheit transportabler motorbetriebener Elektrowerkzeuge -
Teil 2: Besondere Anforderungen für einspindelige senkrechte Tischfräsmaschinen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 61029-2-8:2003. Evropská norma EN 61029-2-8:2003 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 61029-2-8:2003. The European Standard EN 61029-2-8:2003 has the status of a Czech Standard.

© Český normalizační institut,
2004

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány
a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

70267

Citované normy

EN 847-1:1997 zavedena v ČSN EN 847-1:1998 (49 6122) Nástroje na strojní obrábění dřeva - Bezpečnostní požadavky - Část 1: Frézovací nástroje a pilové kotouče

EN 848-1:1998 zavedena v ČSN EN 848-1:1999 (49 6123) Bezpečnost dřevozpracujících strojů - Jednostranné frézky s rotujícím nástrojem - Část 1: Jednovřetenové svislé stolní frézky

ISO 7009:1983 zavedena v ČSN ISO 7009:1994 (49 6206) Dřevozpracující zařízení - Jednovřetenové svislé stolní frézky - Terminologie a přijímací podmínky

Porovnání s IEC 1029-2-8:1995 + A1:1999 + A2:2001

Tato evropská norma je modifikací IEC 1029-2-8:1995 + A1:1999 + A2:2001, jejíž text byl upraven a doplněn v člancích 1.1, 2.21, 2.101, 2.103, 2.104, 2.Z101 až 2.Z109, 7.1, 7.6, 7.13 c), d), e), 13.1, 13.2, 13.3, 18.1, 19.1, 19.Z101 až 19.Z104, 20.18, 20.20, 20.101 až 20.107, 30, obrázcích Z101 až Z122 a příloze A. Modifikace oproti normě IEC jsou vyznačeny svislou čarou na levém okraji textu.

Informativní údaje z IEC 1029-2-8:1995 + A1:1999 + A2:2001

Tato část mezinárodní normy IEC 1029 byla připravena subkomisí 61F: Bezpečnost elektrického ručního náradí technické komise IEC/TC 61: Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely.

Text této normy vychází z těchto dokumentů:

IEC 1029-2-8:1995

FDIS	Zpráva o hlasování
61F/CO/103	61F/97/RVD

IEC 61029-2-8:1995/A1:1999

FDIS	Zpráva o hlasování
61F/258/103	61F/264/RVD

IEC 61029-2-8:1995/A2:2001

FDIS	Zpráva o hlasování
61F/372/103	61F/387/RVD

Úplné informace o hlasování při schvalování této normy je možné nalézt ve zprávě o hlasování uvedené v tabulkách.

Komise rozhodla, že obsah základní publikace a jejích změn zůstane beze změny do roku 2006. Po tomto datu bude publikace

- znovu schválena;
- stažena;
- nahrazena revidovaným vydáním, nebo
- změněna.

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN 61029-2-8 Říjen 2003
---	----------------------------

ICS 25.080.20; 25.140.20

Bezpečnost přenosného elektromechanického nářadí
Část 2: Zvláštní požadavky na jednovřetenové svislé stolní frézky
(IEC 61029-2-8:1995 + A1:1999 + A2:2001, modifikovaná)
Safety of transportable motor-operated electric tools
Part 2: Particular requirements for single spindle vertical moulders
(IEC 61029-2-8:1995 + A1:1999 + A2:2001, modified)

Sécurité des machines-outils électriques
semi-fixes
Partie 2: Règles particulières pour
les toupies monobroches verticales
(CEI 61029-2-8:1995 + A1:1999 + A2:2001,
modifiée)

Sicherheit transportabler
motorbetriebener Elektrowerkzeuge
Teil 2: Besondere Anforderungen für
einspindelige senkrechte Tischfräsmaschinen
(IEC 61029-2-8:1995 + A1:1999 + A2:2001,
modifiziert)

Tato evropská norma byla schválena CENELEC 2003-06-01. Členové CENELEC jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Ústředním sekretariátu nebo u kteréhokoliv člena CENELEC.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CENELEC do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CENELEC jsou národní elektrotechnické komitety Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Litvy, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

CENELEC

Evropský výbor pro normalizaci v elektrotechnice
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
Ústřední sekretariát: rue de Stassart 35, B-1050 Brusel

© 2003 CENELEC. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky jsou celosvětově vyhrazena členům CENELEC.

Ref. č. EN 61029--

-8:2003 E

Strana 4

Předmluva

Text mezinárodní normy IEC 61029-2-8:1995 + A1:1999 + A2:2001, připravený subkomisí SC 61F Bezpečnost elektrického ručního nářadí technické komise IEC TC 61 Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely, se společnými modifikacemi připravenými technickou komisí CENELEC TC 61F Ruční a přenosné, elektrickým motorem poháněné nářadí, byl podroben jednotnému schvalovacímu postupu (UAP) a byl schválen CENELEC jako EN 61029-2-8 dne 2003-0-01.

Byla stanovena tato data:

- nejzazší datum zavedení EN na národní úrovni vydáním identické národní normy nebo vydáním oznámení o schválení EN k přímému používání jako normy národní (dop) 2004-06-01
- nejzazší datum zrušení národních norem, které jsou s EN v rozporu (dow) 2006-06-01

V tomto dokumentu jsou společné modifikace oproti mezinárodní normě vyznačeny svislou čarou na levém okraji textu.

Tato evropská norma je rozdělena do dvou částí:

- Část 1 Všeobecné požadavky, které jsou společné pro většinu přenosného elektromechanického nářadí (dále v této normě uváděného jen jako nářadí), které může být v rozsahu platnosti této normy;
- Část 2 Požadavky na jednotlivé druhy nářadí, doplňující nebo pozměňující požadavky stanovené v Části 1 a zohledňující tak zvláštní nebezpečí a vlastnosti těchto specifických druhů nářadí.

Tato evropská norma byla připravena na základě mandátu uděleného CEN/CENELEC Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje splnění podstatných požadavků na ochranu zdraví a bezpečnost, které jsou obsaženy v evropské směrnici pro strojní zařízení.

Splnění požadavků uvedených v kapitolách z Části 1 společně s touto Částí 2 je jedním ze způsobů,

jak splnit stanovené podstatné požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost v uvedené směrnici.

Z problematiky hluku a vibrací tato norma obsahuje požadavky na jejich měření, ustanovení o informacích poskytovaných na základě těchto měření a pokyny pro uvádění informací o potřebných osobních ochranných pomůckách. Zvláštní požadavky na omezení nebezpečí spočívajícího v hluku a vibracích prostřednictvím konstrukce nářadí nejsou součástí této normy, nebo» tato norma odráží současný stav techniky.

Upozornění: Pro výrobky v rozsahu platnosti této normy mohou platit další požadavky a další směrnice ES.

Část 2-8 musí být používána společně s EN 61029-1:2000.

Část 2-8 doplňuje nebo pozměňuje odpovídající kapitoly z EN 61029-1 a tvoří tak společně s ní evropskou normu: Bezpečnostní požadavky na jednovřetenové svislé stolní frézky.

Není-li příslušný článek z Části 1 uveden v této Části 2-8, tento článek platí v nejvyšším použitelném rozsahu. Je-li v této Části 2-8 uvedeno „doplňek“, „úprava“ nebo „náhrada“, příslušný text z Části 1 musí být odpovídajícím způsobem upraven.

Články, tabulky a obrázky, které jsou zde navíc oproti Části 1, jsou označeny čísly od 101. Označení článků, tabulek a obrázků, které jsou zde navíc oproti IEC 61029-2-8, je doplněno písmenem „Z“ na začátku.

POZNÁMKA V této evropské normě jsou použity následující typy písma:

- vlastní požadavky;
- *specifikace zkoušek;*
- vysvětlivky.

-- Vynechaný text --